

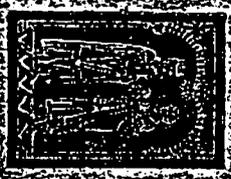
XEROX DO XI
P. T. 20 FIS.

GIUBERTINI BRAGA DA CRUZ
Professor Presidente do Conselho Superior de Cultura de Coimbra

**Formação histórica
do moderno direito privado
portugues e brasileiro**

Texto Complementar

Formação 4



COLEÇÃO SCIENTIA JURIDICA
Editorial SCIENTIA & ARS EDITORA

vol 2

Página 34

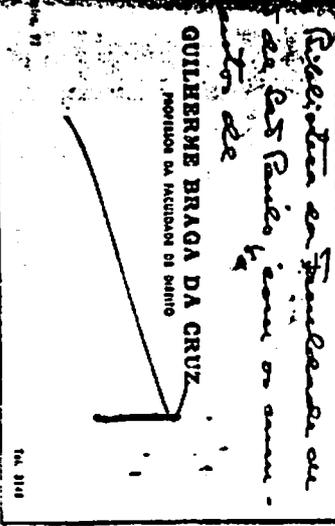
1954

OUTROS ESTUDOS PUBLICADOS NA COLECCAO «SCIENTIA IURIDICA»:

- Alvaro Machado Vilela, *O Tratado de Amizade e Consulta entre Portugal e Brasil* (separata), Braga, 1954.
- Francisco José Vellozo, *Baldios, mantidos e explorado silvo-pastoril em comum* (separata) Braga, 1953.
- *A Interferença do Advogado na Instrução Preparatória* (separata), Braga, 1955.
- Guillherme Braga da Cruz, *A Obra de S. Martinho de Dume e a Legislação visigótica* (separata), Braga, 1952.
- Ilódencio Galvão Teles, *O penhor sem entrega no Direito Luso-Brasileiro*, (separata), 1955.
- José António Martins Gigante, *Instituições de Direito Casístico*, Braga, 1954.
- José Pedro Galvão de Sousa, *Formação brasileira comunidade listada*, São Paulo, 1954.
- Manuel Gomes da Silva, *O «representante comercial» e sua remuneração* (separata), Braga, 1954.
- Ricardo Lopes, *O direito da propriedade e as relações de vizinhança* (separata), Braga, 1954.
- Rui Garrington da Costa, *Patologia do testemunho* (separata), Braga, 1954.
- Sérgio Pinto, *O primeiro tratado de aliança anglo-portuguesa: tratado de Torlides de 10 de Junho de 1373* (separata), Braga, 1952.

Pedidos à LIVRARIA CRUZ — Rua D. Diogo de Sousa, 133, Braga — Portugal

Formação histórica do direito privado em Portugal e brasileiro

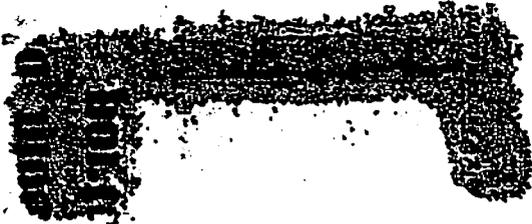


COLECCAO «SCIENTIA IURIDICA»
 Editorial SCIENTIA & ARS Editoriais
 Livraria Cruz — Braga



I.H.

349(469+81)



Comunicação apresentada à VII sessão do
"II Colloquium" Internacional de Estudos
Luso-Brasileiros (São Paulo, 1954).

Separata da revista
"SCIENTIA IURIDICA",
IV, 234 e seqs.

FORMAÇA O HISTORICA DO MODERNO
DIREITO PRIVADO PORTUGUES E BRASILEIRO

Quem quer...
que bemalmente...
que racionar...
tema juridico...
a epocha que...
ora acompanhando...
fictorias didacticas...
Thes sovvin de...
Propounde...
tando, porten...
Ante o...
p...
situa...
lupo-brasilho...
acompanhar...
publica...
empres...
e dito...
demora...
justificava...
aprovaltando...
alfordes...

autoridade personificar-se-ia agora no direito natural, na *recta ratio* ou boa razão, onde o intérprete das leis ou o julgador deveriam ir inspirar-se para a resolução dos casos duvidosos ou omissos. O *Corpus Juris Civilis* seria simplesmente um dos recursos, ao alcance do intérprete, para a determinação dessa *recta ratio*, mas sem maior autoridade do que qualquer outro, capaz de o encaminhar nesse mesmo sentido, como, por exemplo, a tradição jurídica nacional, o direito internacional ou das gentes, ou o próprio direito positivo vigente nas nações estrangeiras.

Foi desta linha de pensamento que derivaram as ideias mestras que iriam norrear toda a evolução do direito privado nacional, na segunda metade do séc. XVIII: hostilidade, ou, pelo menos, prudente desconfiança perante o direito romano; sua utilização, como elemento de interpretação e integração das leis pátrias, nos restrictos moldes preconizados pela escola do uso moderno; exaltação das tradições jurídicas nacionais, ou que, pelo menos, se julgavam sê-lo; e recurso constante à lição dos direitos estrangeiros, especialmente nas matérias que exigiam uma regulamentação nova, por virtude do progresso económico da época.

Para obrigar o direito nacional a envolver por este novo caminho, houve necessidade, por vezes, de modificar directamente, por via legislativa, as instituições vigentes. Mas, para a generalidade dos casos, não foi preciso ir tão longe: bastou impor, legislativamente, novos critérios de interpretação e integração das lacunas da lei e imprimir novas directrizes ao ensino universitário da ciência do direito.

O primeiro sistema foi aquelle a que teve de recorrer-se quando houve necessidade de vencer a barreira oposta pela letra expressa das Ordenações ou da legislação extravagante que lhe servia de complemento. Foi assim que surgiram, durante o consulado do Marquês de Pombal, algumas leis francamente innovadoras, totalmente dominadas pelo espirito do século. Algumas introduziram innovações que iriam criar raízes definitivas no direito privado português; outras ficaram condenadas a uma vida efémera, tendo sido suspensas, total ou parcialmente, ainda antes do fim do século XVIII, logo no reinado de D. Maria I.

De entre as numerosas reformas legislativas assim introduzidas, cumpre destacar a que aboliu a escravidão dos negros no Continente, declarando livres todos os indivíduos nascidos em Portugal; a que sancionou a chamada equidade bartolina, por via da qual todos os prazos em vidas se deviam considerar automaticamente renovados, por morte do último enfiteuta, em favor dos seus legítimos herdeiros; a que creceu a amplitude dos emprazamentos eclesiásticos; a que mandou submeter as regras do contrato de locação os emprazamentos modernos, de bens já cultivados; a que sancionou a admissibilidade dos contratos de usura, desprezando a antiga condenação canónica de tais negócios e proibindo apenas os juros superiores a 5%; a que fixou a ordem de preferências

no concurso de credores; a que modificou toda a regulamentação jurídica dos vínculos; e muitas outras mais, que não é possível, tão facilmente enumerar.

Nenhuma dessas reformas, porém, alcançou tanto vulto como aquella que atingiu a regulamentação jurídica do direito sucessório e que forma o conteúdo de várias leis pontualinas que se tornaram famosas, dominadas, todas ellas, pela ideia de hostilidade a esse modo testamentária e endosseamento da successão legítima, como única forma de successão consentânea com a razão natural: — Pela lei de 25 de Junho de 1766, estabeleceram-se numerosos entraves à liberdade de testar, considerado-se nullo todo testamento feito durante doença grave, excepto se os contemplados eram parentes próximos do testador, e considerando-se nullo todo testamento feito por pessoa que não fosse a quem redigiu o testamento ou a qualques parentes seu até o quarto grau, ou da Ordem religiosa, ou corporação ecclesiastica a que o mesmo escriba do testamento pertencesse.

— Pela famosa lei de 3 de Setembro de 1769, novas restrições se impõem à liberdade testamentária, restringendo-se a velha distincção medieval entre bens herdados dos antepassados e bens adquiridos pelo próprio trabalho ou industria, e sendo condemnado, quanto a estes últimos, a incapacidade quasi total, cujos herdeiros seriam os parentes próximos, até o 4.º grau inclusivo, contado segundo o direito canónico.

Na verdade, o testador de poderia dispor desses bens dentro do quadro restrito desses parentes e desses tribos ou outros descendentes, poderia dispor dum terço, mais pequena parte, contemplar um desses filhos ou descendentes; se de mais tivesse, podia dispor de localidade, mas também localmente para escolher entre os filhos e parentes próximos, ou aquelles, que lhe fossem mais gratos. A favor de se tribos de poderia dispor com expresso consentimento desses parentes até a quarta parte — o mesmo é que dizer, com expressa renúncia de certos dos bens herdados. Os bens livres e os bens de ganhadia e liberdade de terra, e herdades, e herdades livres, podendo o testador dispor livremente de ellas por inteiro, e não em favor de estranhos, se tivesse filhos ou outros descendentes, e não por inteiro, e não em favor de estranhos, se tivesse parentes ou colaterales.

Por força ainda de mesma legislação privaram-se de direitos successórios os testadores que professavam a própria herança paterna ou materna — todos os que professassem qualquer communhão religiosa; testam nulos e de nenhum effeito todas as disposições de commoventes destinadas a substituir a alma por herdeira; e estabelecida-se para o padre de familia, que aditasse segundas nupcias, a obrigação de prestar caução de liberdade, relativamente ás legítimas dos filhos do primeiro matrimonio.

Pelo alvará de 9 de Novembro de 1764, introduziu-se a importante innovação de que se pôde obter os bens constitutivos de massar hereditária passaria

automaticamente aos herdeiros testamentários ou legítimos, logo no momento da morte do *de cuius*, e independentemente de qualquer aceitação. Era a famosa regra *le mort saisit le vif*, que o direito francês sempre conheceu, mas que o nosso direito, na esteira do direito romano, tinha rejeitado até então. E, finalmente, pelas leis de 17 de Agosto de 1761 e de 4 de Fevereiro de 1765, restabelecia-se o velho principio germanico do direito de masculinidade, embora limitado à linha recta descendente e apenas a respeito de certas successões nas casas fidalgas do Reino, ordenando-se a total preferência das filhas pelos filhos, na partilha da herança paterna.

Na sua maior parte, estes preceitos das leis pombalinas sobre direito successório eram de tal forma avessos, à tradição jurídica portuguesa, que tinham fatalmente de se sobstar, como se sobstraram, logo que terminou o Consulado de Marquês; mas deles, contudo, alguma coisa ficou de definitivo, como melhor veremos adiante. A regra *le mort saisit le vif*, por exemplo, com todas as importantes consequências que dela derivam, nunca mais foi abandonada, pelo direito português e brasileiro; e o feticismo romano da superioridade da successão testamentária, pelo menos no dominio dos principios gerais, ficou para sempre abolido, desde então, tanto em Portugal como no Brasil.

So a adaptação da letra expressa das Ordenações ou das leis extrayentes à nova linha do pensamento exigiu, como acabamos de ver, a introdução de importantes reformas legislativas, a tarefa tornou-se, porém, muito mais fácil, porque o vastissimo dominio onde pontificava, pela deficiência das leis nacionais, e recouro ao direito subsidiário, ou onde a actividade interpretativa era chamada a actuar, com ampla liberdade de movimentos. Aquí, para que tudo fosse uma radical transformação, bastava que uma providência legislativa visse impor novos criterios de interpretação e de integração das lacunas da lei, inspirados nas modernas correntes doutrinárias. E foi o que veio a ser feito, no artigo do dominio pombalino, com a promulgação da famosa lei de 18 de Agosto de 1769, que havia de ser crismada, na época liberal, com o nome, ainda hoje consagrado, de *Lei da Boa Razão*.

Verdadeiro marco militário na história jurídica de Portugal e do Brasil, a Lei da Boa Razão começa por fixar doutrina sobre a interpretação aquântica das leis, dizendo em que casos pode e deve a Casa da Supplicação, tribunal supremo do Reino, proferir assentos com valor normativo, e pondo cobro ao abuso, que se tinha generalizado, de attribuir idêntico valor aos assentos de outros tribunais superiores.

Logo em seguida, a lei de 18 de Agosto de 1769, fixa as normas a que deve obedecer a interpretação das lacunas da lei, indicando quais as fontes subsidiárias que é lícito utilizar nos casos omissos. O seu primeiro cuidado, a este respeito, é o de reprimir o abuso, até aí tão vulgarizado, de recorrer aos textos

de direito, quando a lei não contém expressa disposição, e quando a interpretação dos textos legais não é suficiente para resolver a questão. A lei de 18 de Agosto de 1769, em artigo 1.º, estabelece que, nas lacunas ou dúvidas judiciais, se deve recorrer ao texto da lei, e se não houver, ao texto de algum assento, equivoquo, e quando a lei, e os assentos, não contiverem expressa disposição, a Casa da Supplicação, e os demais tribunais superiores, devem proferir assentos, com valor normativo, e pondo cobro ao abuso, que se tinha generalizado, de attribuir idêntico valor aos assentos de outros tribunais superiores.

So a adaptação da letra expressa das Ordenações ou das leis extrayentes à nova linha do pensamento exigiu, como acabamos de ver, a introdução de importantes reformas legislativas, a tarefa tornou-se, porém, muito mais fácil, porque o vastissimo dominio onde pontificava, pela deficiência das leis nacionais, e recouro ao direito subsidiário, ou onde a actividade interpretativa era chamada a actuar, com ampla liberdade de movimentos. Aquí, para que tudo fosse uma radical transformação, bastava que uma providência legislativa visse impor novos criterios de interpretação e de integração das lacunas da lei, inspirados nas modernas correntes doutrinárias. E foi o que veio a ser feito, no artigo do dominio pombalino, com a promulgação da famosa lei de 18 de Agosto de 1769, que havia de ser crismada, na época liberal, com o nome, ainda hoje consagrado, de *Lei da Boa Razão*.

Verdadeiro marco militário na história jurídica de Portugal e do Brasil, a Lei da Boa Razão começa por fixar doutrina sobre a interpretação aquântica das leis, dizendo em que casos pode e deve a Casa da Supplicação, tribunal supremo do Reino, proferir assentos com valor normativo, e pondo cobro ao abuso, que se tinha generalizado, de attribuir idêntico valor aos assentos de outros tribunais superiores.

Logo em seguida, a lei de 18 de Agosto de 1769, fixa as normas a que deve obedecer a interpretação das lacunas da lei, indicando quais as fontes subsidiárias que é lícito utilizar nos casos omissos. O seu primeiro cuidado, a este respeito, é o de reprimir o abuso, até aí tão vulgarizado, de recorrer aos textos

critérios para a interpretação das leis pátrias. Condena a lei, em longo arrazoado, o critério de interpretação que na prática se tinha estabelecido — por força do qual as leis pátrias se deviam interpretar restritivamente, quando fossem contrárias ao disposto nos textos romanos, e se deviam alargar ou interpretar extensivamente, quando lhes fossem favoráveis. E declara, em seguida, que o disposto nas leis nacionais pode, na verdade, ampliar-se ou restringir-se, por via interpretativa, mas com base noutros critérios, substancialmente diversos daquele. Podem considerar-se lícitas, por exemplo, as restrições e ampliações que necessariamente se deduzem do espírito das leis, significadas pelas palavras das tomadas no seu genuíno e natural sentido». Lícitas serão ainda, em segundo lugar, as interpretações extensivas ou restritivas que se reduzirem aos princípios acima declarados», isto é, que se fundamentarem nos princípios da *bona ratio*, tal como a lei anteriormente os definiu, ao abordar o problema da integração de lacunas. E, finalmente, serão admitidas também as ampliações e restrições deduzidas por identidade de razão ou por força de compreensão, ou seja, como hoje diríamos, por analogia ou *a fortiori*.

A obra reformadora da Lei da Boa Razão, neste domínio da interpretação das leis e integração das suas lacunas, seria completada, três anos mais tarde, com a grande reforma do ensino universitário, que é a mais perfeita expressão, no campo pedagógico, do despotismo esclarecido, que então nos governava. Os Novos Estatutos da Universidade, publicados em 1772 sob a inspiração do Marquês de Pombal, são realmente, no que toca ao ensino jurídico, o natural complemento do disposto na famosa lei de 18 de Agosto. São esses Estatutos que, introduzindo no ensino universitário as ideias do jusanaturalismo e do *usus modernus pandectarum*, hão-de tornar possível o que a Lei da Boa Razão, só por si, não conseguiria alcançar: a criação duma mentalidade diferente, nas novas gerações de juristas — duma mentalidade doridamente adaptada à compreensão do novo espírito que dominava a legislação portuguesa, e, sobretudo, adaptada aos novos métodos de interpretação e integração das lacunas da lei, que se desejava fazer vingar na jurisprudência e na doutrina.

Compreende-se, assim, que os Estatutos Pombalinos da Universidade tenham tido um cuidado extremo em pormenorizar os critérios a que o ensino do direito romano devia agora obedecer, no sentido de só se aproveitar dele o que pudesse ser uma expressão da *ratio*. As disposições dos Estatutos tiveram, neste aspecto, um enorme alcance prático, pois foram sempre consideradas como verdadeiros esclarecimentos, de valor normativo, colocados ao dispor dos juristas e dos praticos do direito, para o bom entendimento dos preceitos da Lei da Boa Razão. Fixa-se aí, na verdade, uma série de regras, cuja observância poderá ajudar o intérprete a determinar se o preceito do direito romano está ou não de acordo com a *bona ratio*, e se, portanto, são ou não susceptíveis de aplicação prática, em subsídio das leis nacionais. E, depois disso, para a

hipótese de a lei pátria não ter um carácter publicístico e fixarem ainda dúvidas, no sentido de interpretação, a respeito da conformidade entre as leis romanas e a *bona ratio*, fornecem os Estatutos um último critério de ordem prática: «Indagará-se se as leis expressamente o *usus modernus* das mesmas leis romanas entre as escolas jurídicas que hoje habitam a Europa». E desobrigando que elas se observem e guardem ainda no tempo presente, terão as mesmas leis por aplicáveis a regra que instruem no dito *usus modernus* — escrevem-se ainda estes estatutos os professores do título e apreciável trabalho, que para o mesmo fim se lhes já feito por grande número de juriscônsultos, em diferentes livros...». Isto equivale a uma palavra de dar valor normativo, como fontes subsidiárias, para esclarecimento e entendimento das leis romanas, as obras doutrinais dos grandes juristas do *usus modernus* das *pandectas*, como Carpov, Heineccius, Tomastij, Struvé, Struvé, Böhmér, etc. Tratava-se, por isso mesmo, dum método de ensino muito perigoso, porque, sendo muitas vezes divergentes as opiniões destes autores, corria-se o risco de introduzir um grau de incerteza e instabilidade na jurisprudência dos tribunais portugueses. Mas, apesar de tudo, valeu a pena correr o risco, pois foi a utilização dessas grandes obras que permitiu a realização prática do próprio de renovação jurídica que foi chamado pela Lei da Boa Razão e pelos Estatutos da Universidade.

Quem quer que se defina se se como essa renovação efectivamente se operou — renovação profunda, substancial, por vezes até totalmente inspiradora — percorra com fé e liberdade jurídica da época e a nova jurisprudência dos tribunais. Não se pode simplesmente fazer aos aqui com o cuidado que o assunto requer, dados os limites que tipicamente descolamos impor a este trabalho. Apenas a uma altura incógnita de maior vulto nos referiremos adiante, para melhor nos aproximarmos das palavras entre esta época e a que imediatamente se segue, na formação do moderno direito privado português e brasileiro. Não queremos, no entanto, deixar de chamar a atenção para dois expoentes, bem expressivos, desta renovação, que se encontram referidos: a obra de Melo Freire, no domínio da literatura jurídica, e os estatutos da Casa da Suplicação, no domínio da actividade jurisdiccional.

Nas *Instituições do Direito Usus Lusitanus*, de Pascoal José de Melo Freire — verdadeiro padrão duma época, na história do direito português — difícil será encontrar um exemplo de espírito de direito natural e do *usus modernus* *pandectarum*, mas a obra de Pascoal José de Melo Freire, pelo prestigio alcançado na obra de *Instituições do Direito Usus Lusitanus*, havia de contribuir, mais que nenhuma outra obra doutrinária, para a difusão e a acclimação daquela nova linha de pensamento. Nos *assentos da Casa da Suplicação* — que tinham, não se esqueça, verda-

deiro valor de leis —, vamos encontrar, por seu turno, uma expressão eloquente do franco acolhimento que as novas ideias conseguiram conquistar, na actividade dos tribunais. O Tribunal Supremo do Reino, na delicada tarefa da interpretação autêntica das leis, não cessa de subordinar-se aos princípios juramentadas e pandectistas ditados pela lei da Boa Razão e pelos Estatutos Pombalinos.

Num assento de 23 de Novembro de 1769, por exemplo, apresenta-se a Casa da Supplicação a fixar doutrina sobre o preceito das Ordenações que exige escritura pública para os contratos de divida que excedessem a quantia de sessenta milréis, dizendo que tal exigência não tem que applicar-se aos mercadores e homens de negocio, porque as suas obrigações, procreações e formas delias, não havendo sido tratadas, reguladas e decididas pelas leis deste Reino, se devem sãmente regular pelas leis maximas e commerciaes da Europa illuminada, pelo direito das gentes, e costumes lousavel e geralmento praticados pelas nações commerciaes da mesma Europa.

Num outro assento, de 1772, para fixar doutrina sobre o direito da allimonia, recorre a Casa da Supplicação a um longo arrazoado de considerações juramentadas. O direito de exigir alimentos é apresentado como uma excepção a regra de que «cada um se deve alimentar e sustentar a si mesmo» — Regra que af se diz ser «um preceito geral de todos os direitos, natural, divino e humano. Quanto aos filhos e demais descendentes, a excepção deriva directamente do direito natural, «porque, como os pais lhes deram o ser e a vida, dita razão natural que sejam obrigados a conservarem-lhas. Mas, quanto aos ascendentes, já não succede assim: o assento entende que a obrigação de os alimentar natural, mas tão sãmente uma obrigação imposta pela força e vigor que naturalmente lhe deram as leis divinas, e que só por esse motivo deve continuar a respeitar-se. E a respeito dos irmãos, menos alhda o direito natural impõe qualquer obrigação que não seja de pura caridade. O assento reconhece que a obrigação de alimentos, quanto a eles, foi uma criação da Legislaçã, logo seguida depois por Bartolão e pelo cumun dos doutores, e, se acaba por ordenar que tal obrigação continue a respeitar-se, não é porque seja devido qualquer sãtamento aquelles autoridades, mas apenas porque essa doutrina conseguiu, apesar do tudo, prevalecer geralmento em todas as nações civilizadas dos últimos séculos e se encontrou, portanto, «muniada com o uso moderno e geral das ditas Nações».

Num outro assento de 1780, a Casa da Supplicação invoca o direito natural para dizer que só por sentença passada em julgado, e nunca por effeito autmático, pode ter lugar a pena de desherdação que as Ordenações impunham ao cunhujo que, tendo descendentes menores, deixasse de fazer inventário por morte do outro cunhujo. E em 1786, fixa-se, por meio dum assento, uma interpretação

extensiva de que se applica a «pena de perda de bens e fôrças de comprimentos, nos prescriptos, que se dá no Art. 1.º do Acção de 1769, haja estabelecida».

Não menos notavel, tambem, é um assento de 2 de Março de 1786, onde se afirma que a «sentença imperial de Zentli, relativa aos embargos de obra no, não pode limitar o direito em certo passo das Ordenações, porque a lei de 16 de Junho de 1769 applica todas as restricções que se deduzam dos textos do direito civil dos romanos».

Alguns dos exemplos de actos pontuaes, dentro da nova orientaçã doutrinaria do Tribunal, são os assentos de 1769 e 1770, em que a Casa da Supplicação, de accordo com o Conselho, formulou princípios gerais, relativos a interpretação e applicaçã das leis antigas. Na sua maior parte, esses princípios, que se applicam, sobretudo, aos casos de procedencia romana. Mas é que é digno de registar-se, no art. 1.º do Acção de 1769, o principio de que o Tribunal Supremo agora tem que formular a «regra de assentos doutrinaria, dando-lhes, portanto, valor normativo, e tornando, com ella, um preceito quasi de regras de interpretação, extensivo e geralmento applicavel nas leis da Boa Razão e nos Estatutos de Ultramar».

Alguns dos exemplos de actos pontuaes, dentro da nova orientaçã doutrinaria do Tribunal, são os assentos de 1769 e 1770, em que a Casa da Supplicação, de accordo com o Conselho, formulou princípios gerais, relativos a interpretação e applicaçã das leis antigas. Na sua maior parte, esses princípios, que se applicam, sobretudo, aos casos de procedencia romana. Mas é que é digno de registar-se, no art. 1.º do Acção de 1769, o principio de que o Tribunal Supremo agora tem que formular a «regra de assentos doutrinaria, dando-lhes, portanto, valor normativo, e tornando, com ella, um preceito quasi de regras de interpretação, extensivo e geralmento applicavel nas leis da Boa Razão e nos Estatutos de Ultramar».

Alguns dos exemplos de actos pontuaes, dentro da nova orientaçã doutrinaria do Tribunal, são os assentos de 1769 e 1770, em que a Casa da Supplicação, de accordo com o Conselho, formulou princípios gerais, relativos a interpretação e applicaçã das leis antigas. Na sua maior parte, esses princípios, que se applicam, sobretudo, aos casos de procedencia romana. Mas é que é digno de registar-se, no art. 1.º do Acção de 1769, o principio de que o Tribunal Supremo agora tem que formular a «regra de assentos doutrinaria, dando-lhes, portanto, valor normativo, e tornando, com ella, um preceito quasi de regras de interpretação, extensivo e geralmento applicavel nas leis da Boa Razão e nos Estatutos de Ultramar».

para reartear o legislador na tarefa de reformar o direito privado, menos a houve capuz de determinar a fixação de novas regras de interpretação e de integração de lacunas, de modo a imprimir, deliberadamente, um novo rumo à actividade da jurisprudência e da doutrina. Os juristas tiveram de contentar-se, a este respeito, com as regras de hermenêutica que a época anterior tinha formulado, e toda a habilidade esteve agora em saber dar um sentido novo aos seus dispositivos, adaptando-os a uma linha de pensamento muito diferente daquela que presidira à sua promulgação.

A lei da Boa Razão, os Estatutos pombalinos da Universidade, os assentos da Casa da Suplicação da época jusnaturalista, continuavam a ditar, em plena época liberal, as normas relativas à interpretação das leis e à integração das suas lacunas. *Recte ratio* e *usus modernus* continuavam a ser, portanto, as normas supremas a que os juristas deviam submeter-se, na sua actividade doutrinária. Simplesmente, essas expressões tinham perdido, quase por completo, o seu antigo significado, e eram utilizadas, por vezes, para defender pontos de vista novos, que noutros tempos teriam sido, com base nelas, abertamente condenados: a *boa razão* vestia agora pelo figurino do individualismo liberal; e o *usus moderno* deixava de ser o jusnaturalismo dum Heineccius ou dum Stryk, para passar a ser, simplesmente, o abundante manancial do articulado dos Códigos individualistas, nascidos do ambiente doutrinário da Revolução Francesa.

É Manuel de Almeida e Sousa — mais conhecido pelo pseudónimo de Lobão — o primeiro juriconsulto a utilizar os Códigos estrangeiros como expressão do *uso moderno*, e a preconizar a sua aplicação, em Portugal, como direito subsidiário, fundando-se na autoridade da lei da Boa Razão. A ele se deve, em grande parte, a difusão, entre nós, do conhecimento do Código Civil Francês. Gouveia Pinto, no *Treatado dos Testamentos*, utiliza pela primeira vez o Código da Prússia. E Correia Teles, no *Digesto Português*, faz uso constante desses dois Códigos, o mesmo sucedendo com Coelho da Rocha, nas suas *Instituições*, onde igualmente se utilizaram o Código austriaco, o da Sardenha e vários outros.

A licitude da utilização destes Códigos estrangeiros, como subsidiários do nosso direito, a ninguém, então, oferece dúvida. Coelho da Rocha — exprimiando, aliás, o sentir unânime da época — justifica-a em tom ingénuo e simplista, dizendo que os Estatutos da Universidade, assim como permitem averiguar o uso moderno das nações nos escritos dos seus juriconsultos, por maioria de razão devem permitir procurá-lo nas suas leis. E afirma isto em termos de quem ignora, ou, pelo menos, nenhuma importância atribui ao facto de esse *uso moderno*, referido nos Estatutos de 1772, ter um significado doutrinário e filosófico muito próprio, simbolizando todo o pensamento duma escola jurisprudencial, de que os Códigos individualistas se achavam, por vezes, muito distanciados.

Se nos lembrarmos, mais uma vez, da enorme amplitude que tinha, então, o recurso ao direito subsidiário — por virtude da deficiência das Ordenações e da legislação complementar — e da enorme importância que possuíam os critérios de interpretação, perante leis deficientemente redigidas, poderemos logo ter uma visão apriorística dos resultados práticos que derivaram desta franca acceitação, entre nós, do preceituado em Códigos estrangeiros: — Foi toda uma nova massa de disposições, que lentamente penetrou nos quadros da Ordenação jurídica vigente, e que os nossos juriconsultos procuravam conciliar, na medida do possível, com o direito tradicional, quase sempre sem grande critério filosófico, mas com incontestável mestria de ordenação técnica — ou eles não fossem como realmente eram, juristas de primeira plana.

Importa, porém, não exagerar o papel inovador que estes Códigos estrangeiros desempenharam entre nós. Muitos preceitos tradicionais continuaram de pé, pois a doutrina dos códigos modernos, só por aí, nada podia contra a letra expressa das Ordenações ou das leis que lhes serviam de complemento. E, continuaram de pé, do mesmo modo, muitas doutrinas que a tradição jurídica portuguesa tinha introduzido por via interpretativa ou integrativa das leis vigentes, ou porque tivessem obtido definitiva consagração como costume prático *legem*, ou porque não fossem de todo divergentes das que os códigos modernos consagravam, relativamente aos mesmos assuntos.

O direito privado português apresentava-se, assim, nas vésperas da promulgação do Código Civil de 1867, como a *resistência* duma sobreposição ou estratificação de três camadas de correntes doutrinárias, correspondentes a outras tantas épocas históricas, bastante diferenciadas umas das outras, mas conciliadas entre si, com bastante perfeição técnica, pelo esforço e engenho de algumas gerações de juristas: — Primeiramente, o fundo tradicional ou escolástico formado pelas Ordenações, pela legislação extravagante anterior a meados do séc. XVIII, e pela massa imponente dos tratados dos nossos velhos praxistas. Em seguida, o contributo da época jusnaturalista, formado pela legislação de segunda metade do séc. XVIII e pelas inovações doutrinárias introduzidas, e sombra dela, pelos juristas. E, finalmente, a legislação liberal, de inspiração individualista, e a avalanche dos preceitos importados dos Códigos estrangeiros a título de direito subsidiário.

Se, no meio disto tudo, quisermos fazer um balanço do que foi a acção criadora da jurisprudência e da doutrina, neste espaço dum século que vai desde a lei da Boa Razão à promulgação do Código Civil português, e do contributo assim prestado pelos juristas para a formação do substrato doutrinário em que aquele Código havia de assentar, poderemos distinguir, nessa actividade três aspectos fundamentais: — É o primeiro, o da formação de novas interpretações, por vezes antagonísticas das que anteriormente dominavam, a respeito de

textos legislativos que se mantinham plenamente em vigor. É o segundo, o da divulgação de novas doutrinas, em contradição aberta com as Ordenações, ou outras leis do Reino, pretendendo implantá-las, a pretexto de que esses textos legislativos tinham caído em desuso, ou pretendendo, ao menos, defendê-las *de iure constituendo*. É o terceiro, finalmente, o da acção exercida no vasto campo em que o silêncio da lei remetia para o direito subsidiário. Mais que em qualquer outro domínio, conseguiram aqui os juristas, com ampla liberdade de movimentos, condenar ideias, regras e doutrinas que já tinham feito voga, e substituí-las por outras, mais consentâneas, com as novas linhas do pensamento jurídico.

Procuramos ilustrar, com alguns exemplos, cada um destes aspectos da actividade dos nossos jurisperitos:

O primeiro aspecto que apontámos foi o da actividade interpretativa. A pretexto de mera interpretação, e utilizando os critérios a esse propósito proclamados pela legislação pombalina, conseguiram os nossos juristas, por vezes, introduzir inovações profundas no direito vigente.

Assim, por exemplo, a famosa regra romana da essencialidade da instituição de herdeiro, chave de todo o direito testamentário, sempre foi considerada pelos velhos praxistas como princípio vigente no nosso direito. Entendia-se que estava consagrada em certo passo das Ordenações, que recorria ao expediente de pressupor uma instituição tácita para considerar válido, em determinado caso concreto, um testamento sem instituição de herdeiro. Se se sentiu necessidade de recorrer a este expediente, é porque — dizia-se — se desejou, em princípio, considerar essencial aquella instituição.

Mas a referida regra caiu em desgraça, com o advento da escola jusnaturalista; e tanto bastou para que os nossos juristas passassem a interpretar às avessas a citada passagem das Ordenações. Como a norma, agora, era a de interpretar as leis de acordo com a boa razão, e como a boa razão condenava a essencialidade da instituição de herdeiro, passou a entender-se que as Ordenações, sancionando, num caso concreto, a validade dum testamento sem instituição, baniam expressamente a velha regra romana.

Algo de semelhante aconteceu com outra conhecida regra do direito romano: a regra *nemo pro parte testatus pro parte intestatus decedere potest*, tão fértil de consequências jurídicas, em todo o campo do direito sucessório. As Ordenações diziam que «se um soldado instituisse alguém por herdeiro numa propriedade, ou noutra cousa», seria visto «morrer abintestado no restante de sua fazenda», «por ser concedido por privilégio aos soldados, que possam morrer em parte com testamento e em parte abintestado». Estas palavras eram a reprodução fiel da doutrina romana, que considerava o testamento militar uma excepção à regra «*nemo pro parte*»; e entendia-se, portanto, que as Ordenações, sancionando essa excepção, tinham querido igualmente sancionar a regra.

Condenada, porém, a regra romana pelas doutrinas jusnaturalistas, houve que forjar, aqui, uma nova interpretação. Começou a fazer-se finca-pé no préambulo da lei pombalina de 9 de Setembro de 1769, onde a regra «*nemo pro parte*» era censurada, como contrária à boa razão; e, embora se reconhecesse que essa simples censura, feita no préambulo ou relatório duma lei, não tinha, de per si, valor legislativo, entendeu-se que obrigava, pelo menos, a interpretar as Ordenações em sentido diverso. E assim se passou a afirmar — numa interpretação manifestamente forçada — que o facto de as Ordenações terem sancionado uma excepção à regra «*testatus*» não significava que tivessem querido sancionar a própria regra, pois para isso seria necessário que o tivessem dito expressamente, e não disseram.

Em matéria de substituições fideicommissárias, também se deu uma curiosa viragem de interpretação, no respectivo texto das Ordenações. Esse texto parece permitir, com toda a nitidez, que a substituição se faça sem limite de grau, pois diz expressamente que esta substituição se chama *compendiosa* «porque debaixo dum compêndio de palavras contém em si muitas substituições de diferente natureza». Mas o individualismo jurídico da época liberal mostra-se adverso à ideia das substituições sucessivas, dizendo que elas teriam «os inconvenientes dos morgados irregulares». E passa a defender a doutrina de que essas substituições não devem ser permitidas em mais dum grau, porque aquele texto legal, ao exemplificar a forma por que a substituição se faz, não enumerava senão um substituto, dizendo: «A forma porque se faz é esta: Instituto por meu herdeiro a Pedro; e quando quer que ela falecer... seja herdeiro Paulo».

Se, do campo do direito sucessório, passarmos ao das obrigações, encontraremos habilidades interpretativas congêneres. Assim, por exemplo, as nossas Ordenações, falando do contrato de empréstimo, dizem, que o devedor fica constituido em mora se não restituir a coisa emprestada «ao tempo e prazo que lhe for posto, e, não sendo declarado tempo, cada vez que o credor lha pedir». Isto parece ser confirmação plena da doutrina romana de que a mora se conta automaticamente, *ex re*, quando há prazo assinado para o pagamento, e que só na hipótese de não haver prazo se conta desde a interpelação, ou *ex persona*. Mas o Código Civil francês tinha proclamado doutrina diferente, considerando sempre essencial a interpelação, e só a dispensando na hipótese de se ter convenção, expressamente, que a mora se contaria por mero efeito do não-cumprimento da obrigação, no fim do prazo estabelecido. Os nossos juristas da época liberal não hesitam em acitar esta doutrina, argumentando, com manifestação sem-razão, que a passagem das Ordenações não era bem explícita, e que se devia interpretar dessa maneira para favorecer os devedores.

Não nos alongaremos em mais exemplos, pois não faz mister.

Passemos, assim, a considerar a segunda das formas de actividade já apontadas. Agora não se trata já de interpretar, de maneira diferente, textos legais.

Também segundo o direito romano, não podiam os credores impugnar o repúdio da herança, que o devedor fazia para os prejudicar. A acção pauliana não era aqui applicável, porque o devedor não empobrecia, neste caso, o seu patrimônio, já que não tinha, antes da aceitação, nenhum direito sobre os bens da herança. Mas, com a regra *le mort saisit le vif*, a escola do *usus modernus pandectarum* vê-se obrigada a sustentar que os credores ficam efectivamente prejudicados com o repúdio, e que, portanto, devem poder aceitar a herança em substituição do devedor. E assim nasce a acção subrogatória, que o Código francês, logo em seguida, sancionaria, e que, defendida entre nós por Lobão e Correia Teles, passaria ao art.º 2040.º do Código Civil.

A condenação da regra «*nemo pro parte testatus acarreton*», por seu turno, importantes inovações. Melo Freire, por exemplo, sustenta abertamente a validade da aceitação *pro parte*, ou *sub conditione*, por entender que aquella regra romana, agora condenada, constituia o único óbice a essas formas de aceitação. Mas essa doutrina é já combatida por Almeida e Sousa; e Coelho da Rocha condena-a também, com fundamento no prejuizo que daí poderia advir para os credores e para os legatários. O individualismo liberal conseguiu, aqui, vencer o jusnaturalismo do séc. XVIII e restabelecer a tradição romana, embora com novos fundamentos.

A instituição de herdeiro a termo, suspensivo ou resolutivo, era também condenada pelo direito romano, com base na regra «*testatus*». A opinião unânime passa agora a ser, entre os juristas, a de que essa forma de instituição é perfeitamente admissível, doutrina que, no entanto, não conseguiu passar, no Código Civil.

O direito de acrescer, que a tradição romana fundamentava na regra «*testatus*», quanto às heranças, e na vontade presumida do testador, quanto aos legados, é outra vítima das novas ideias, que nesta matéria dominavam. Melo Freire e Gouveia Pinto condemnam-no totalmente, tanto entre herdeiros como entre legatários. Lobão e Correia Teles rejeitam-no nas heranças, mas não nos legados. E é preciso esperar por Coelho da Rocha para o ver reabillitado, não com o antigo e obsoleto fundamento da regra «*nemo pro parte*», mas com o argumento da vontade presumida do testador e, sobretudo, com o argumento da sua consagração nos Códigos modernos. Mais uma vez, o individualismo jurídico da época liberal levava, aqui, de vencida o jusnaturalismo do séc. XVIII, desrromando uma das suas conquistas que aparentavam ser mais definitivas, e restabelecendo a tradição romana — eja própria individualista também.

Outra inovação dos jusnaturalistas — mas esta inteiramente aceite pelos escriptores da época liberal — é a que diz respeito à capacidade para ser instituido herdeiro ou legatário. Segundo o direito romano, exigia-se que essa capacidade existisse, tanto no momento da abertura da herança, como na ocu-

ção de o testamento ser feito. Agora, passa a exigir-se apenas que exista essa capacidade no momento da morte do testador.

Não podemos alongar-nos, indefinidamente, na citação de mais exemplos, tanto mais que, noutros ramos do direito, eles são talvez mais numerosos ainda que no direito successorio. É o que sucede, nomeadamente, no campo dos direitos de crédito, onde as inovações, a bem dizer, são em número interminável. Sobre tudo em pontos de pormenor, em que a legislação pátria normalmente era omissa, os nossos juristas punham de parte, com grande à-vontade, as velhas opiniões dos praxistas, para adoptarem os preceitos que encontravam formulados nos Códigos estrangeiros de recente promulgação.

O Código Civil Português de 1867 é o remate natural e lógico deste quadro que acabamos de descrever, com a agravante de que, para a sua redacção, tinha o legislador o campo totalmente livre, sem encontrar as peias dos textos legais anteriores, que, até aí, tantas vezes tinham feito estacar a febre de inovação e de progresso que dominava os nossos juriscónsultos. Redigido em pleno auge do liberalismo politico e económico, o Código Civil representa, assim, a mais acabada expressão do individualismo jurídico em Portugal, consignando a maior parte das inovações propugnadas pelos juristas da época, e ultrapassando até, não poucas vezes, a expectativa deixada pela obra desses juristas.

Que se passava, entretanto, no Brasil?

Como já dissemos atrás, a evolução do direito privado brasileiro, depois de consumada a independência, teve de sofrer, em grande parte, a influencia dum conditionalismo histórico semelhante àquella que orientou a evolução do direito português no mesmo período. Mas, mercê de circunstâncias várias, que já acima procurámos esboçar, a desorientação doutrinal e filosófica resultante da penetração das ideias liberais foi, no Brasil, acentuadamente menor que em Portugal. E a consequência mais saliente que daí resultou foi ter-se feito sentir no Brasil, muito menos que entre nós, a febre de inovações precipitadas, oferecendo-nos, ainda hoje, a nação brasileira um sistema jurídico-privado muito mais próximo da velha tradição portuguesa, muito mais liberto de influências estrangeiras, que o próprio sistema jurídico vigente em Portugal! Começa logo porque, no Brasil, nas primeiras décadas de independência e de liberalismo, não houve reformas legislativas com tão amplos reflexos jurídico-privados como as que, em Portugal, na mesma época, se levaram a cabo. Introduziram-se, sem dúvida, importantes e urgentes reformas de direito público, nomeadamente no campo administrativo e judiciário. Em certos ramos desse direito, os legisladores brasileiros marcharam, até, na vanguarda dos portugueses, como aconteceu, por exemplo, em matéria de direito penal, em que o Brasil conseguiu ter um Código, perfeitissimo para a época, vinte e tal anos mais cedo do que nós. Mas o direito privado, em si mesmo, nem dissecia nem

indirectamente recebeu, por via legislativa, alterações de grande vulto, se exceptuarmos a importante reforma do direito commercial, levada a cabo com a promulgação do Código de 1850.

Conservado, assim, mais preso à tradição que o direito português, no domínio legislativo, o direito privado brasileiro iria também desprender-se menos dela, no domínio da jurisprudência e da doutrina. Não quer isto dizer que o Brasil se mantivesse alheio à influência dos novos doutrinadores ou à sedução da novidade dos Códigos europeus de recente data. Tal como entre nós, também as obras doutrinárias e legislativas da moderna Europa iam no Brasil fazendo voga; e tal como entre nós, não faltava quem desvirtuasse o primitivo sentido das regras de interpretação e integração das leis fixadas na época pombalina, para dar gunrida, através delas, a novas doutrinas de importação estrangeira. Aliás, a própria divulgação das obras portuguesas dum Gouveia Pinto, dum Coelho da Rocha ou dum Correia Teles, facilitava as coisas nesse sentido. e fomentava essa corrente, favorável à introdução de inovações jurídicas de fundo individualista. A atestá-lo claramente, está o facto de ter-se chegado a pensar, em 1851, na adopção do «Digesto Português», de Correia Teles, como Código Civil da Nação brasileira, o que não foi por diante por virtude do parecer desfavorável da Ordem dos Advogados, em resposta à consulta feita, nesse sentido, pelo Ministro da Justiça, Matoso Câmara.

Mas, se tudo isto é certo, não é menos certo que se esboçou, desde cedo, uma salutar reacção contra esse critério de inovação indiscriminada, e foi nessa corrente que terçaram armas os nomes mais representativos da jurisprudência e da doutrina. A mais expressiva vitória desta corrente conservadora — vitória cujos reflexos jamais se apagarão, na posterior evolução do direito privado brasileiro — foi a publicação da famosa Consolidação das Leis Civis, da autoria de Teixeira de Freitas, que a aprovação official, dada em 1858, elevaria ao nível dum verdadeiro código.

O carácter conservador da Consolidação obedecia, antes de mais nada, às próprias instruções dadas pelo Governo brasileiro ao seu autor: «A Consolidação — dizia-se no programa do Governo — será feita por títulos e artigos, em os quais serão reduzidas as proporções claras e sucintas as disposições em vigor. Em notas correspondentes, deverá citar a lei, que autoriza a disposição, e declarar o costume, que estiver estabelecido contra, ou além do texto».

Mas o conservantismo da ordem governamental vinha ao encontro da própria maneira de pensar de Teixeira de Freitas. No extenso prefácio da sua obra, critica severamente o abuso, a que tantos juristas se tinham acostumado, de se desviar, sem grandes escrúpulos, dos textos legislativos vigentes. Põe as culpas, em grande parte, à lei de 18 de Agosto de 1769, que expressivamente diz ter dado «largas ao arbitrio, com o título de *boa razão*», e acrescenta, depois, estas palavras significativas: «Tudo concorreu para que os nossos juristas

carregassem suas obras de matérias estranhas, ultrapassando mesmo as raia dos casos omissos. As cousas chegaram a tal ponto, que menos se conhece e estuda nosso direito pelas leis, que o constituem, do que pelos praxistas que o invadiram».

E mais adiante, no mesmo prefácio, expõe ele próprio o critério que presidiu ao seu trabalho: «Examinar as leis em seus próprios textos sem influencia de alheias opiniões, comparar atentamente as leis novas com as antigas, medir com precisão o alcance de umas e outras; eis o laborioso processo, que empregado temos para conhecer a substância viva da legislação».

Não é, de resto, note-se bem, por espirito retrógrado ou por deficiente conhecimento das mais modernas codificações e obras doutrinárias, que Teixeira de Freitas se mostra tão ardentemente conservador, mas com base numa sólida preparação científica, que reiteradas vezes põe à prova, ao discutir certas orientações inovadoras e ao expor as razões por que prefere, contra ellas, as soluções tradicionais. Nem, aliás, o seu espirito conservador é tão intransigente, que não dê guarida, uma vez que outra, a alguma interpretação mais arrojada, ou a alguma inovação merecedora de ser acolhida por via integrativa.

Que este conservantismo de Teixeira de Freitas não era uma attitude meramente pessoal, mas a expressão do sentimento dominante entre os juristas de maior uraveira, nesses meados do séc. XIX, mostra-o claramente o relatório da «Comissão encarregada de rever a Consolidação das leis civis», pois é essa a nota dominante que aí se põe em destaque, para declarar que a obra é digna da aprovação e do louvor do Governo imperial.

Goradas as tentativas da segunda metade do séc. XIX para a feitura dum Código Civil, a Consolidação de Teixeira de Freitas ficou a ser, até começos do séc. XX, a expressão mais autorizada do direito vigente no Brasil. Respeitada como um verdadeiro código, ella conseguiu impor, na jurisprudência e na doutrina, o prestígio da corrente conservadora, fazendo cair em desgraça, dum a vez para sempre, várias inovações preconizadas pela corrente progressista, que o direito brasileiro, ao contrário do direito português, nunca mais accitaria.

Foi o prestígio assim alcançado pela corrente conservadora, que tornou possível fazer-se ouvir, com tanta autoridade e tanto êxito, a voz da tradição nos trabalhos preparatórios do actual Código Civil Brasileiro. Desde a lucida intelligência e cultura do autor do projecto primitivo, que soube reformar sem demolir — dando realização às mais prementes aspirações do século, sem renegar a herança sagrada do passado — até a voz autorizada dum Andrade Figueira, que soube chefiar, com mão de mestre, na Comissão Revisora, a corrente tradicionalista, contra os partidários das inovações radicais, tudo contribuiu para que o Código Civil Brasileiro pudesse sair a público como um conjunto equilibrado e harmonioso, onde a tradição jurídica portuguesa se mantém bem

viva, embora remogada — liberta de velhos anacronismos e de antiquados pre-conceitos.

Como expressivamente diz Paulo Meré, «o legislador brasileiro não teve dúvida em aproveitar-se largamente dos elementos que lhe forneciam as legislações civis mais recentes e pertencentes»: mas «acima de tudo, paizou a preocupação de consolidar oficialmente, sob uma forma científica, a obra do passado — não as velhas Ordenações e os seus preceitos obsoletos, mas a obra sobre elas lenta e sabiamente edificada, graças à colaboração harmoniosa dos órgãos legislativos, da doutrina e da jurisprudência».

Em consequência dos factos acabados de apontar, o Código Civil Brasileiro constituiu, em pleno séc. XX, uma expressão muito mais fiel da tradição jurídica portuguesa, do que o próprio Código Civil Português, promulgado quase 50 anos antes!

Efectivamente, quando se estabelece o paralelo entre os dois Códigos Civis e se procura fazer o balanço da influência neles exercida pelo antigo direito português, a nota dominante que logo salta à vista é a da presença, no Código Brasileiro, de instituições, ideias e doutrinas de fundo tradicional, que o Código português rejeitou, para dar guarida — quantas vezes precipitadamente — a outras, de importação estrangeira.

Sem pretendermos fazer uma enumeração completa — o que, além de diffeil, tornaria demasiado extenso este trabalho — não deixaremos de referir alguns dos exemplos mais elucidativos desta diferença de atitudes entre os dois códigos lusitadas.

Logo no domínio dos princípios gerais, aparece entre os dois códigos uma diferença importante, quanto à relevância do erro de direito. Enquanto o Código português, no art.º 659.º, declara que o erro de direito acerca da causa produz nulidade, consagrando, assim, a opinião de Coelho da Rocha e Correia Teles, o Código brasileiro não toma em consideração essa modalidade de erro, fixando, sem nenhuma reserva, a doutrina de que «ninguém se escusa de cumprir a lei, alegando que não a conhece» e dando, desse modo, acolhimento à velha doutrina romana, que era também a defendida pelos nossos praxistas, e que parecia ser corroborada por certo passo das Ordenações.

Outro ponto em que o direito brasileiro mantive sempre uma intransigência inflexível e em que o direito português logo cedeu, com o Código Civil, à novidade vinda de França, foi o da insuficiência do simples acordo de vontades para produzir a transferência de direitos reais. O Código Civil brasileiro continua a consagrar a velha tradição romana, que sempre foi também a tradição portuguesa, de que o simples acordo de vontades, na compra e venda, na doação, e em contratos congêneres, apenas tem efeitos obrigacionais, e não pode, só por si, preluzir a transferência da propriedade, para a qual é neces-

sário que ao contrato venha acrescentar-se a entrega, real ou simbólica, da coisa que se pretende transferir. Esta regra, ardentemente defendida por Teixeira de Freitas na Consolidação, e várias vezes confirmada, depois disso, por diplomas legislativos avulsos, havia de ser reafirmada em todos os projectos de Código Civil, com excepção do de Felício dos Santos, e receberia o mais natural acolhimento no Código de 1916. O nosso Código Civil, diversamente, dando realzação aos intentos dos juristas da época, que se haviam deixado seduzir pelo Código de Napoleão, consignaria a doutrina contrária, desprezando, assim, a tradição jurídica portuguesa.

Escusado é acrescentar que esta diferença de atitudes entre o Código português e o Código brasileiro dá lugar a importantes diferenças na regulamentação concreta de vários problemas, como, por exemplo, o da transferência da mesma coisa a dois adquirentes, o da venda de coisa alheia, o do risco pela perda ou deterioração da coisa transferida, etc.; e em todos esses problemas se faz sentir o mesmo apego da tradição por parte do Código brasileiro, a contrastar com o carácter inovador do Código português.

No domínio concreto do contrato de compra e venda, há outras diferenças ainda a assinalar, como, por exemplo, a que diz respeito à chamada retrovenda e venda a retro. Condenada pelo art.º 1587.º do Código português, nunca ela deixou de ser aceite no direito brasileiro, segundo a tradição das Ordenações Filipinas, obtendo consagração no art.º 1141.º do Código de 1916.

No contrato de locação, o Código Civil brasileiro respeitou o preceito das Ordenações, que autorizava o despejamento do locatário quando a coisa era alienada, a não ser que o contrário se tivesse convençionalmente no contrato. Esta doutrina, que o nosso antigo direito tinha ido buscar directamente ao direito romano, foi posta de parte pelo Código Civil português, no art.º 1619.º, dando satisfação ao que tinha já sido proposto por Correia Teles, no Digesto Português, na esteira do Código de Napoleão e do Código da Prússia.

Diferença fundamental entre os dois códigos é também a que se nota, propósito da boa fé, na prescrição aquisitiva. A doutrina expressa das Ordenações Filipinas, inspirada directamente no direito canónico — doutrina essa aliás, que os nossos escritores da primeira metade do séc. XIX não contradiavam —, era a de que a boa fé se exigia durante todo o tempo da prescrição. O Código Civil português desviou-se dessa regra, e copiou o preceito do Código francês, que tinha restaurado, neste ponto, a doutrina romana, exigindo apenas a boa fé no momento inicial. O Código brasileiro, pelo contrário, no se art.º 551.º, continua a respeitar a velha tradição portuguesa.

Outro ponto em que o Código brasileiro respeita a doutrina das Ordenações, que se tinha tornado obsoleta em Portugal ainda antes do Código Civil e que este, portanto, passou em silêncio, foi quanto ao contrato de adopção (filiação artificial).

romanos de direito sucessório. As consequências, já assinaladas, da adopção da regra *le mortis testis* e do abandono da regra «nemo pro parte testatus», fizeram-se sentir, com uma evolução semelhante, no direito português e no direito brasileiro; e ainda hoje os Códigos Civis das duas nações lusitanas fixam regras semelhantes, quanto à determinação do momento em que se adquire a titularidade da herança, quanto a transmissão hereditária do direito de adir, quanto ao exercício da acção subrogatória, quanto ao momento a que deve referir-se a capacidade de succeder, etc.

Mais significativas, porém, que estas inovações, simultaneamente aceites pelo direito português e pelo direito brasileiro, são as instituições jurídicas tradicionais a que os dois direitos se mantiveram sempre fiéis. Algumas delas são de tão transcendente importância, que seriam suficientes, só por si, para individualizar o direito luso-brasileiro como expressão dum tronco jurídico comum. É o que acontece com a adopção do regime da comunhão absoluta de bens, como regime matrimonial suppletivo — tradição portuguesa e cristã, hoje abandonada pela legislação de quase todos os países, mas a que Portugal e o Brasil mantêm plena fidelidade. É o que acontece, igualmente, com a exigência da outorga da mulher, para a alienação de quaisquer bens imobiliários do casal, — em exceptuar os que são propriedade exclusiva do marido — outra tradição tipicamente portuguesa, que hoje constituiu, que nós sabemos, caso único em todas as legislações do mundo. É o que acontece, igualmente, na ordem da successão legítima, sobretudo no que respeita à preferência total dos ascendentes sobre os colaterais — tradição romana pre-justiniana, que se conservou no direito hispânico através da legislação visigótica, e contra a qual nada pôde o renascimento do direito romano justiniano.

Mas além disto, em muitos outros pontos de menor importância, há no direito português e no direito brasileiro um nunca acabar de exemplos de fidelidade à tradição, e alguns deles bem significativos, porque representam uma vitória duramente alcançada, em luta contra as inovações, de inspiração estrangeira, que os doutrinadores pretenderam introduzir.

Foi em vão, por exemplo, no campo do direito sucessório, que os nossos juristas do *usus modernus* e da época liberal atacaram o direito do acreeiro e sustentaram a validade da instituição a termo e da aceitação *pro parte*. Direito português e direito brasileiro permaneceram fiéis à tradição.

Foi em vão, igualmente, que se propugnou pela adopção da doutrina do Código Civil francês, quanto à mora no cumprimento das obrigações. As regras fixadas no Código português e no Código brasileiro são, ainda hoje, as do direito romano e do antigo direito das Ordenações.

Foi em vão, do mesmo modo, que se pretendeu introduzir, em matéria de reivindicação mobiliária, a regra francesa «en fait de meubles possession vaut titre». Direito português e direito brasileiro continuam a rejeitar essa regra

e a admitir o direito de sequela, tanto em relação aos imóveis como em relação aos móveis.

Para quê citar mais exemplos? A longa exposição que já fizemos parece-nos suficiente para podermos concluir que Portugal e Brasil continuam a ser, no direito como em tudo o mais, duas pátrias irmãs, que se orgulham da sua ascendência comum, e que o Brasil, mais ainda que Portugal, soube manter-se sempre fiel à velha tradição jurídica lusitana, dignificando-a e rejuvenescendo-a, e dando, assim, um admirável contributo para a sua perenidade no mundo.